

# Brickstudio A. Ltd.

Architecture & Design – Construction & Management – Conferences & Tours

Tel.: +44 (0) 207 224 3079 – Mob.: +44 (0) 751 880 2880 – Company No 7746929, UK

## Контракт № 000

Компания Brickstudio A. Ltd., именуемая далее «Организатор», в лице ее финансового директора г-на Видемена В. В., и [лицо или организация], именуемая далее «Заказчик», заключили настоящий контракт об участии «Заказчика» (или уполномоченного им лица / группы лиц) в программе [название программы, место и дата проведения, *напр. «Архитектура Лондона», состоится в г. Лондон, Великобритания, с 01 по 06 апреля 2013 года*].

## Обязанности «Организатора»

Провести программу [название программы] в указанном месте, в точно указанный срок. Обеспечить «Заказчику»: оформление приглашения; трансферт аэропорт-отель-аэропорт; проживание в отеле 3-4 звезды (00 дней / 00 ночей); двухразовое питание в сутки (завтрак, обед); участие во всех мероприятиях Программы; транспортное обслуживание в рамках мероприятий Программы; услуги гида и переводчика в рамках Программы.

## Обязанности «Заказчика»

Своевременно предоставить информацию об участнике / участниках Программы для оформления приглашения. Провести оплату контракта в сумме [ £000.00 GBP (словами) английских фунтов стерлингов), либо эквивалентную сумму в российских рублях, евро или американских долларах, за проживание в отеле [название отеля, даты проживания], а также предварительное бронирование мероприятий деловой и культурной программы (включая услуги персонала), в соответствии со счетом-фактурой (Invoice) No 000 до 00.00 2013 года.

*Внимание:* комиссия банка за обмен и перевод денег в Великобританию оплачивается «Заказчиком».

## Банковские реквизиты «Организатора»

**Валютный счет** (Лондон, Великобритания):

**Name of the Bank:** Barclays, **Branch:** Muswell Hill

**Address:** 223 Muswell Hill Broadway, London N10 1DD.;

**Swift Code:** BARCGB22 / **Account Name:** BRICKSTUDIO.A

**Account Number:** 43470652 / **IBAN:** GB26BARC20585143470652 / **Sort code:** 20-58-51

**Рублевый счет** (Москва, Россия):

**Сбербанк No:** 9038/01585 (Москва, Россия)

**Номер счета:** 40820810138092300297

**Имя:** ANASTASIA KOZHUKHOVA

## Особые условия

В случае отмены мероприятия или его переноса на другие сроки по причинам, зависящим от «Организатора», последний обязуется возратить «Заказчику» всю сумму оплаты, произведенной «Заказчиком», в течении 30 дней со дня уведомления об отмене мероприятия или его переноса на другие сроки.

В случае отказа «Заказчика» от участия в мероприятии по причинам, не зависящим от «Организатора», «Заказчик» обязуется не менее чем за 20 дней до начала мероприятия письменно уведомить «Организатора» о своих намерениях. В этом случае «Организатор» обязуется возратить «Заказчику» сумму произведенной последним оплаты, за исключением административных расходов в размере 20% от общей стоимости Программы.

Настоящий контракт, заключенный между «Организатором» и «Заказчиком», согласно английскому законодательству, является окончательным, и ни одна из сторон либо их представителей не могут изменить условия контракта без предварительного согласования с обеих сторон.

Настоящий контракт составлен в двух экземплярах, каждый из которых имеет юридическую силу. Факсимильные подписи контракта и печати приемлемы.

### Данный контракт подписали:

#### От имени «Участника»:

Г-н / Г-жа Ф.И.О.  
Должность .....  
Название компании / Фирмы  
Почтовый адрес компании  
Город / Почтовый индекс  
Страна

#### От имени «Организатора»:

Mr Wiedemann V.V.  
Financial Director  
Brickstudio A. Ltd.  
4 Brian Court, Sydney Rd.  
London N10 2LU  
United Kingdom

Подпись:

Подпись:

Печать:

Печать:

Подписанный вариант просьба отправить по электронной почте: [igor@brickstudio.co.uk](mailto:igor@brickstudio.co.uk)